

Saint Katherine Greek Orthodox Church



Sunday, June 30, 2019

SYNAXIS OF THE TWELVE APOSTLES

Synaxis of the Holy Apostles
St. Michael, New Martyr of Athens



Apolytikion of the Day (1st Tone)

-Although the stone was sealed by the Jews, and the soldiers guarded Your most pure body, You arose on the third day, O Savior, giving life to the world. For this reason, the heavenly powers cried out to you, O Giver of Life: Glory to Your resurrection, O Christ! Glory to Your kingdom! Glory to Your dispensation, only Lover of Mankind!

-Του λίθου σφραγισθέντος υπό των Ιουδαίων, και στρατιωτών φυλασσόντων το άχραντόν Σου σώμα, ανέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τω κόσμω την ζωήν. Διά τούτο αι δυνάμεις των ουρανών εβόων σοι ζωοδότα. Δόξα τη αναστάσει σου Χριστέ, δόξα τη βασιλεία σου, δόξα τη οικονμία σου, μόνε φιλόανθρωπε.

Apolytikion of the Holy Apostles Saints (3rd Tone)

-O holy Apostles, make intercession to our merciful God, that He grant our souls forgiveness of offenses.

-Απόστολοι άγιοι, πρεσβεύσατε τω ελεήμονι Θεώ, ίνα πταισμάτων άφεσιν, παράσχη ταις ψυχαίς ημών.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

-Let us praise the all lauded and noble bride of Christ, the godly Katherine, the guardian of Sinai and its defense, who is also our support, assistance and our help; for with the Holy Spirit's sword she hath silenced brilliantly the clever among the goddess; and being crowned as a Martyr, she now does ask great mercy for us all.

-Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νυν ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

Kontakion of the Holy Apostles (2nd Tone)

-O Lord, receive the steadfast and divinely voiced preachers, the pinnacle of Your disciples, unto their rest and the enjoyment of Your blessings. You received, above every offering, their labors and their life. You alone know what the heart holds.

-Τούς ασφαλείς και θεοφθόγγους κήρυκας, την κορυφήν των Μαθητών σου Κύριε, προσελάβου εις απόλαυσιν, των αγαθών σου και ανάπαυσιν, τούς πόνους γάρ εκείνων και τον θάνατον, εδέξω υπέρ πάσαν πλοκάρπωσιν, ο μόνος γινώσκων τά εγκάρδια.

Epistle Reading

Their voice has gone out into all the earth.

The heavens declare the glory of God.

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians.

1st Corinthians 4:9-16 – Brethren, God has exhibited us apostles as last of all, like men sentenced to death; because we have become a spectacle to the world, to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we hunger and thirst, we are ill-clad and buffeted and homeless, and we labor, working with our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we try to conciliate; we have become, and are now, as the refuse of the world, the off-scouring of all things. I do not write this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you have countless guides in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the gospel. I urge you, then, be imitators of me.

Gospel Reading

Matthew 9:36; 10:1-8 – At that time, when Jesus saw the crowds, he had compassion for them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd. And he called to him his twelve disciples and gave them authority over unclean spirits, to cast them out, and to heal every disease and every infirmity. The names of the twelve apostles are these: first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the son of Zebedee, and John his brother; Philip and Bartholomew; Thomas and Matthew the tax collector; James the son of Alphaios, and Thaddaios; Simon the Cananaean; and Judas Iscariot, who betrayed him. These twelve Jesus sent out, charging them, "Go nowhere among the Gentiles, and enter no town of the Samaritans, but go rather to the lost sheep of the house of Israel. And preach as you go, saying, 'The kingdom of heaven is at hand.' Heal the sick, raise the dead, cleanse lepers, cast out demons. You received without paying, give without pay."



Announcements



Trisagion Prayers are offered this morning for **Christina Zirps**, wife of Mr. Christos Zirps. May her memory be eternal!

Coffee Hour is sponsored this morning by Mr. Christos Zirps and family in memory of his beloved wife, Christina Zirps.

Catechetical Lectures of Saint Cyril of Jerusalem – A Greek Bible Study led by Professor Ioannis Gkigkitzis. The Adult Catechism and Sacraments class “Catechetical Lecture of Saint Cyril” is taking place every **Thursday** at 7:30 p.m. in the Board Room. This includes time for discussion and fellowship.

REGISTRATION for Vacation Bible Camp is open for one more week! Camp is in session August 5th-9th from 10:00 a.m.-2:00 p.m. daily. Our theme this year is *Traveling the Ark of Salvation*. Each day in camp offers a morning prayer service, arts and crafts, playtime and a lesson themed around the life of the Theotokos and Orthodox Christianity. The cost of the camp is \$30.00 per camper and includes lunch. Registration forms are available for download on our website, but you may also pick up a registration form at our sign-up table during coffee hour today.

The Saint Genevieve Bookclub meets today at 12:30 p.m. in the lower level of the Chelpon Hall in the Senior Kentro. We are currently reading *Wounded by Love: The Life and Wisdom of Saint Porphyrios*. We hope to join us for fellowship and a discussion of the book. All are welcome and, if you would like to be included in our mailing list, please contact Victoria Cherpes at victoriacherpes@gmail.com.

Attention Parishioners! When attending church services and events at our church, kindly please park your car properly within the designated parking space lines in the parking lot. This will prevent loss of a space for someone else to park their car. Thank you!

Church Services

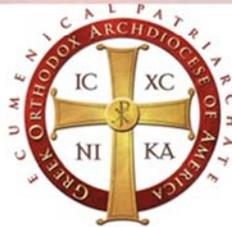
Sunday, July 7	<i>3rd Sunday of Matthew</i> – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday, July 14	<i>The Fathers of the 4th Ecumenical Council</i> – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday, July 21	<i>5th Sunday of Matthew</i> – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.
Saturday, July 27	<i>Saint Panteleimon the Great Martyr</i> – Orthros 9:30 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday, July 28	<i>6th Sunday of Matthew</i> – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.
Thursday, August 1	<i>Dormition Fast Begins</i>
Friday, August 2	<i>Paraklesis</i> 7:00 p.m.
Sunday, August 4	<i>7th Sunday of Matthew</i> – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.
Tuesday, August 6	<i>Holy Transfiguration</i> – Orthros 9:30 a.m.; Divine Liturgy 10:30 a.m.
Wednesday, August 7	<i>Paraklesis</i> 7:00 p.m.
Friday, August 9	<i>Paraklesis</i> 7:00 p.m.
Sunday, August 11	<i>8th Sunday of Matthew</i> – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.
Wednesday, August 14	<i>Great Vespers for the Dormition of the Theotokos</i> 7:00 p.m.
Thursday, August 15	<i>Dormition of the Theotokos</i> – Orthros 9:30 a.m.; Divine Liturgy 10:30 a.m.
Sunday, August 18	<i>9th Sunday of Matthew</i> – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday, August 25	<i>10th Sunday of Matthew</i> – Orthros 9:00 a.m.; Divine Liturgy 10:00 a.m.
Thursday, August 29	<i>The Beheading of Saint John the Baptist</i> – Orthros 9:30 a.m.; Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday Services: Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m. -- *Week Day Services:* Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online at http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins.



METROPOLIS OF
NEW JERSEY

Church Organizations

Acolytes – Niko Porter 703-901-2404
Protos-Psalter – Nicholas Mpras 703-560-7714
Choir Director – John Slanta 703-307-0142
Catechetical School – Bill & Eleni Porter 703-901-2404
Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-671-7715

Philoptochos President – Mary Varlas 703-965-4161
YAL President – Faye Anson 703-437-5747
GOYA President – Maria Sarantis,

effie@sarantisproperties.com

JOY – Vaitsa Bousbouras, vsbousbouras@yahoo.com

HOPE – Doris Mentis, doris@alumni.virginia.edu



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

www.saint-katherines.org

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church